

89 **morendo** **rall. al fine**

MS. *L'a - mour, l'a - mour*

Vln *pizz. con sord.* ***sfz*** ***ppp*** **morendo** **rall. al fine**

Pno ***sfz*** **morendo** **rall. al fine**

Texte und Übersetzungen:

1) MÉLODIE

L'amour est une mélodie
 Qui m'ensorcelle et qui me dit
 Que dans mes rêves quand je dors
 Dansent des paysages d'or
 Et le matin quand je m'éveille
 Ma vie est semblable à l'abeille
 Elle butine chaque fleur
 Ivre de suc et de couleurs
 L'amour a la saveur du rêve
 Et toute seule sur la grève
 Je cueille avec mes doigts menus
 Là-bas, sur les horizons nus
 Je cueille la première étoile...
 Mais las! Je vois s'enfuir la voile
 De mes amours qui ne sont plus!
 L'amour est une mélodie
 Et dans ma tête étourdie
 Toutes les nuits quand je m'endors
 Dansent des paysages morts

1) MELODIE

Die Liebe ist eine Melodie
 die mich verzaubert und die mir sagt
 daß in meinen Träumen, wenn ich schlafe
 Goldlandschaften tanzen
 und am Morgen, wenn ich erwache
 ist mein Leben ähnlich dem der Biene
 sie sammelt aus jeder Blume
 trunken von Säften und Farben
 die Liebe zum Geschmack des Traumes
 und ganz allein am Ufer
 ich pflücke mit meinen winzigen Fingern
 dort unten, am entkleideten Horizont
 ich pflücke den ersten Stern...
 Aber ach! Ich sehe das Segel entfliehen
 von all meiner Liebe, die nicht mehr ist!
 Die Liebe ist eine Melodie
 und in meinem betäubten Kopf
 in allen Nächten, wenn ich dahindämmere
 tanzen tote Landschaften